

**Clinica Médica Internacional SANDALF**

**Dr. Alf Neuhaus - Orthopädie, orthopädische Chirurgie**  
Arthrose / Rheuma / Rücken-Nacken-Beschwerden / Sportmedizin  
Gelenkprothesen / Unfallchirurgie / Hand-Fußchirurgie / Arthroskopie  
Digitales Röntgen / diagnostischer Ultraschall / Knochendichtemessung

**Dr. Victor Lorenzo - Innere Medizin, Allgemeinmedizin**  
Blutdruckeinstellung / Voruntersuchungen / Herzrhythmusstörungen  
Lungenfunktion / Ultraschall / Akupunktur / Hautkrebsvorsorge

**Dr. Mariano Salvatierra - Augenarzt**  
Augendruckmessung / Dioptrinbestimmung / Lasertherapie

**Dr. E. Schulten - Urologe**  
S. Vincenti / D. Peromingo - UK trained Physiotherapeuten  
S. Potter - Chiropraktiker / E. Thieme - Masseur / Reflexzonentherapie  
Maniküre / Yoga

**C/ P. G. Valdenebro 75, 29631 Arroyo de la Miel**  
Tel: 952 577 766 / Handy: 602 690 014  
[www.clinicasandalf.com](http://www.clinicasandalf.com)

**NEU: Parodontalbehandlung mit Laser**

**Dr. Gerhard Steinruck** Praxis mit Labor  
Implantate, Vollkeramik, Hitec Bleaching, Prof. Zahnreinigung inkl. Airflow 50 vvEuro, Dt. Kassen- oder Privatrechnung, Prothesenreparatur sofort  
Nueva Andalucía / Marbella (nahe Casino)  
Tel. 952 90 71 73 • Notdienst: 677 355 301  
[www.marbelladentalart.com](http://www.marbelladentalart.com)

**CLÍNICA DENTAL DR. CHRISTOPH BOLZ**

Allgemeine Zahnheilkunde • Ästhetischer Zahnersatz in Vollkeramik • Implantate  
Professionelle Zahnreinigung • BriteSmile Power Bleaching  
Urb. Marbella Real, Local 9 • Blv. Princ. Alfonso de Hohenlohe • 29600 Marbella  
Tel.: 952 901 564 • Notdienst: 630 855 117 • [www.dr-bolz.com](http://www.dr-bolz.com)

**NEU: DEUTSCHER GASTROENTEROLOGE JETZT AUCH AN DER COSTA DEL SOL**

**Dr. Michael Peters, FEBG**  
gastroenterology & endoscopy  
**IHR FACHARTZ FÜR VERDAUUNGS- und STOFFWECHSELERKRANKUNGEN**

ehemaliger Chefarzt am Jüdischen Krankenhaus Berlin  
Spezialist für diagnostische und therapeutische Endoskopie  
Privat - Sprechstunde in Marbella (wir sprechen deutsch, englisch und spanisch)  
Endoskopien (Magen- und Darmspiegelungen) in Marbella, Estepona und Torremolinos

Praxis: Avda. Ricardo Soriano, 36 - Edif. María III, Of. 105  
Info@drmpeters.com - Tel. 952 86 85 99 - [www.drmpeters.com](http://www.drmpeters.com)

**Multimédica Steiner Marbella**

**Carsten Steiner BSc, DC**  
Doctor of Chiropractic AECC, Portsmouth University, UK

**Naturheilverfahren für Gelenk- und Wirbelsäulenbeschwerden**  
Rückenschmerzen - Bandscheibenvorfall  
Ischias - Hexenschuss - Kniebeschwerden  
Hüftgelenkschmerzen - Schleudertrauma  
Migräne - Tinnitus - Muskelverspannungen - Sportverletzungen  
Golfer- und Tennisellenbogen

**Dr. Silvia Puertas**  
Allgemeinärztin, nº Colegiado 29/08878  
Stoßwellen- und Lasertherapie • Schmerzbehandlung  
Allgemeinuntersuchungen

**Dr. Peter Furness**  
MBBS LRCP MRCS MRCP  
Allgemeinarzt - 24 Std. Notfalldienst 670 665 730  
[www.steiner-chiropractic.com](http://www.steiner-chiropractic.com)

MARBELLA - Torre Real, Edif. Panorama, 2. Etage - T: 952 866 661  
ESTEPONA - Puerto Paraiso, Bloque 1, Bajo G - T: 952 798 296

**AUS DER ZAHNARZTPRAXIS**

# Was bezahlen deutsche Versicherungen in Spanien?

Grundsätzlich gibt es in Deutschland zwei Krankenversicherungssysteme: Die gesetzliche Versicherung, also die Krankenkassen, und die Privatversicherung.

Ein privater Versicherungsvertrag kann sehr unterschiedlich aussehen, es variieren ja schließlich auch die Beiträge. Deutsche Privatversicherungen erstatten in der Regel innerhalb der EU. In den Versicherungsverträgen findet sich allerdings oft der Passus, dass nach der jeweils geltenden deutschen Gebührenordnung für Zahnärzte (GOZ) beziehungsweise GOÄ (Ärzte) erstattet wird. Sie brauchen also zum Beispiel beim Zahnarzt eine Rechnung mit den Abrechnungspositionen der aktuellen GOZ. Diese wurde 2012 reformiert. Wer lange nicht beim Zahnarzt war, wird merken, dass die Abrechnungspositionen jetzt vier statt drei Ziffern haben. Die frühere Position 300, zum Beispiel, heißt jetzt 3000.

Privatversicherer erstatten häufig bei Zahnbehandlungen 100 Prozent, bei Zahnersatz gibt es einen Eigenanteil für den Patienten, oft 20 bis 30 Prozent. Hierzu zählen die Versicherer Kronen, Brücken und Prothesen, manchmal auch Inlays. Viele Versicherungsverträge beinhalten auch einen Selbstbehalt pro Jahr. Nur wenn der Rechnungsbetrag diese vertraglich festgelegte Summe übersteigt, wird er erstattet. Dem kann man häufig mit einer zeitlich gut auf den Selbstbehalt abgestimmten Planung der Behandlung/ -en entgegenwirken. Natürlich gelten die gleichen Selbstbehalte und prozentualen Selbstbeteiligungen wie bei einer Behandlung in Deutschland.

Eine spezielle Form der Erstattungsstellen sind die staatlichen Beihilfestellen. Diese erstatten in Spanien wie in Deutschland. Besonders die Beihilfestellen verlangen aber

eine sehr exakt 'deutsche' und korrekte Abrechnung nach der GOZ.

Wie auch in Deutschland müssen Privatversicherte die Zahnarztrechnung bezahlen und halten dann entsprechend der Vertragsbedingungen eine Erstattung.

**AKTUELLE GOZ**

Die seit 2012 geltende Version der GOZ hat einiges klargestellt. Sie beinhaltet jetzt auch moderne Behandlungsmethoden wie Laser oder computergestützte, abdruckfreie CEREC-Inlays, weiterhin Veneers (weiße Keramik-Verblendungen verformter oder farblich ungeschöner Zähne) und moderne Compositefüllungen. Endlich gibt es auch eine Position für die professionelle Zahnreinigung. Inzwischen hat sich auch gezeigt, dass die Erstattung der neuen Positionen durch die Versicherungen funktioniert. Im Bereich der Implantologie sind jetzt auch moderne Knochenaufbaumethoden erfasst.

Zahnzusatzversicherungen sind ebenfalls private Versicherungen, die die gesetzlichen Versicherungen ergänzen.

**GESETZLICHE KRANKENKASSEN**

Das zweite große Versicherungssystem sind die gesetzlichen Krankenkassen. Wenn Sie Ihren Wohnsitz in Spanien haben ('Residenz'), erhalten Sie von Ihrer deutschen Krankenkasse keine Erstattung, da bis auf Extraktionen Zahnbehandlungen nicht zur spanischen Sozialversicherung gehören.

Sind Sie in Deutschland gemeldet, gibt es in gewissem Umfang auch Geld von der deutschen Krankenkasse. Sie zahlen die Rechnung zunächst immer selbst. Ihre Kasse erstattet Ihnen dann einen gewissen Betrag. Sie zieht allerdings oft vorher noch eine Bearbeitungsgebühr ab.

Für Kronen, Brücken und Prothesen gibt es klare Regelungen. Sie erhalten innerhalb der EU die gleiche Erstattung wie in Deutschland. Damit das reibungslos läuft, wird von der Praxis ein Heil- und Kostenplan erstellt, den Sie dort einreichen und der dann von der Krankenkasse genehmigt wird. Es gibt für jede Art von Zahnersatz einen festen Zuschuss.

Nach vorheriger Genehmigung bezahlen die Kassen auch Knirscherschienen und es gibt auch etwas für Parodontitisbehandlungen.

Im Bereich der Zahnbehandlung gibt es keine so klaren Regeln. Die Krankenkasse bezahlt im Prinzip nur die Behandlung bei Kassenzahnärzten. Sie schließt aufgrund gesetzlicher Vorgaben nur Verträge mit Zahnärzten in Deutschland. In der Realität sieht es zum Glück besser aus. Bei Schmerzfällen, wie Wurzelkanalbehandlungen, gibt es meist eine Erstattung, die natürlich nicht über das hinausgeht, was in Deutschland bezahlt wird.

Bei geplanter Behandlung, wie etwa Füllungen oder Zahnreinigung, lässt sich keine genaue Vorhersage machen, da der Anteil der Erstattung und eventuelle Abzüge stark variieren können.

Zusätzlich zu den normalen Krankenversicherungen gibt es noch die Reisekrankenversicherungen. Die Erstattungen sind meist auf die Notbehandlung begrenzt. Die Unternehmen erstatten hier in der Regel recht unbürokratisch, allerdings mit einer zeitlichen Begrenzung!

**CLÍNICA DENTAL INNODENTA**

Zahnarzt Christian Irrgang  
Plaza de la Ermita 9, Nerja  
Tel: 952 524 003  
Internet: [www.innodenta.es](http://www.innodenta.es)

- Orthopädische Chirurgie und Traumatologie
- Fuß- und Sprunggelenkschirurgie
- Sportmedizin
- Schmerztherapie
- Einlagenversorgung nach Maß und Orthopädietechnik
- Physiotherapie und Rehabilitationzentrum
- QRS Magnetfeldtherapie
- Golf Concept

**Foot & Sports®**  
Clinic Marbella  
Dr. med. Petr Spurek  
Termine nach telefonischer Vereinbarung

Avda Ricardo Soriano 50 - Edif. Terra local 2 - 29600 Marbella  
Tel: 951 96 88 00 | Fax: 951 96 88 37 | [info@fscmarbella.com](mailto:info@fscmarbella.com) | [www.fscmarbella.com](http://www.fscmarbella.com)